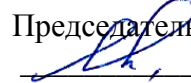


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 09.07.2024 17:14:26
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058347a2338d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель КСН

А.Г. Мозырев
«23» июня 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины: Язык технических документов

направление подготовки: 18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в
химической технологии, нефтехимии и биотехнологии

направленность (профиль): Машины и аппараты химических производств

форма обучения: очная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом и требованиями ОПОП ВО по направлению подготовки 18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии, профиль Машины и аппараты химических производств к результатам освоения дисциплины «Язык технических документов».

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой
межкультурной коммуникации _____ С. Д. Погорелова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой _____ А.Г. Мозырев

«23» июня 2022 г.

Рабочую программу разработали:

Дюпина Ю.В., доцент
кафедры межкультурной коммуникации,
канд. филол. наук, доцент

Стебунова Е.И., доцент
кафедры межкультурной коммуникации,
канд. филос. наук, доцент

Шакирова Т.В., доцент
кафедры межкультурной коммуникации,
канд. филол. наук, доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель изучения дисциплины – сформировать у обучающихся инженерных специальностей навык составления технических документов.

Образовательные ресурсы дисциплины призваны сформировать универсальную компетенцию УК-4.

Задачи дисциплины

- 1) анализ технической документации разных видов;
- 2) знакомство с разными видами технических документов, их анализ;
- 3) формирование навыка составления текста документа по специальному шаблону;
- 4) закрепление коммуникативных умений обучающихся в сфере делового письменного взаимодействия.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Язык технических документов» реализуется в рамках обязательной части учебного плана и является дисциплиной по выбору обучающихся.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание состояния современного русского языка, основных литературных норм и их особенностей; основных признаков официально-делового стиля; правил публичного выступления без опоры на текст.

умение осуществлять подготовку к публичной речи; продуцировать тексты в соответствии с жанровыми и стилистическими особенностями конкретного стиля и коммуникативной ситуации; применять на практике основные литературные нормы в формах устной и письменной деловой коммуникации.

владение навыками подготовки публичного выступления, основанного на законах риторики; навыком создания текстов в соответствии жанровыми и стилистическими особенностями конкретного стиля и коммуникативной ситуации; навыком осуществления на практике устной и письменной форм деловой коммуникации в соответствии с основными литературными нормами русского языка.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Русский язык», «Обществознание», изучаемых в рамках среднего полного общего образования, и тематически связаны с такими дисциплинами учебного плана, как «Проектная деятельность», «Основы системного анализа».

3. Результаты обучения по дисциплине

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке	Знать: 31 нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде
		Уметь: У1 выбирать стиль общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия
	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и	Владеть: В1 навыками обмена деловой информацией на государственном языке
		Знать: 32 нормы устной и письменной речи иностранного языка, принятые в профессиональной среде

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)
	письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Уметь: У2 выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия
		Владеть: В2 навыками обмена деловой информацией на иностранном языке
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать: З3 современные информационно-коммуникационные средства
		Уметь: У3 использовать информационно-коммуникационные средства для осуществления процесса деловой коммуникации
		Владеть: В3 навыками создания деловых документов

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Контроль, час	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия			
Очная	2/3	18	34	-	56	0	Зачет

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины

очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Техническая документация: общая характеристика, структура, сфера применения	8	-	14	28	50	УК-4.1 УК-4.3	Устный опрос, кейсы, деловые игры, творческие задания
2	2	Техническая документация: языковой аспект	10	-	20	28	58	УК-4.1 УК-4.2	Устный опрос, кейсы, деловые игры, творческие задания
3	Курсовая работа/проект		-	-	-	-	-	-	-
4	Зачет		-	-	-	-	-	-	Вопросы к зачету
Итого:			18	-	34	56	108		

заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется.

очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Не реализуется.

5.2. Содержание дисциплины

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы)

Раздел 1. Техническая документация: общая характеристика, структура, сфера применения

Тема 1. Виды технических документов, их анализ и систематизация

Тема 2. ГОСТ технической документации

Раздел 2. Техническая документация: языковой аспект

Тема 3. Языковой анализ технических письменных текстов.

Тема 4. Обязательные реквизиты технических письменных текстов

Тема 5. Речевые клише, используемые в технических письменных текстах

Тема 6. Языковые стандарты технических письменных текстов

Тема 7. Создание вторичных технических текстов по заданному шаблону.

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий

Лекционные занятия

Таблица 5.2.1

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Темы лекций
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	4	-	-	Виды технических документов, их анализ и систематизация
2	1	4	-	-	ГОСТ технической документации
3	2	2	-	-	Языковой анализ технических письменных текстов
4	2	2	-	-	Обязательные реквизиты технических письменных текстов
5	2	2	-	-	Речевые клише, используемые в технических письменных текстах
6	2	2	-	-	Языковые стандарты технических письменных текстов
7	2	2	-	-	Создание вторичных технических текстов по заданному шаблону
Итого:		18	-	-	

Практические занятия

Практические занятия учебным планом не предусмотрены

Лабораторные работы

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Наименование лабораторной работы
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	4	-	-	Виды технических документов, их анализ и систематизация
2	1	10	-	-	ГОСТ технической документации
3	2	4	-	-	Языковой анализ технических письменных текстов
4	2	4	-	-	Обязательные реквизиты технических письменных текстов
5	2	4	-	-	Речевые клише, используемые в технических письменных текстах
6	2	4	-	-	Языковые стандарты технических письменных текстов
7	2	4	-	-	Создание вторичных технических текстов по заданному шаблону
Итого:		34	-	-	

Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.3

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	28	-	-	Виды технических документов, их анализ и систематизация. ГОСТ технической документации	Подготовка к лабораторным занятиям, выполнение тестов в системе «Эдукон»
2	2	28	-	-	Языковой анализ технических письменных текстов. Обязательные реквизиты технических письменных текстов. Речевые клише, используемые в технических письменных текстах. Языковые стандарты технических письменных текстов. Создание вторичных технических текстов по заданному шаблону	Подготовка к лабораторным занятиям, выполнение тестов в системе «Эдукон»
3	1-2		-		1-7	Подготовка к зачёту
Итого:		56	-	-		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

информационные технологии – использование электронных образовательных ресурсов, размещенных в системе «ЭдуКон»;

работа в команде – совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путем творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности;

case-study - анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений;

ролевые игры - ролевая имитация обучающимися реальных ситуаций деловой коммуникации.

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

Контрольные работы не предусмотрены учебным планом

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1	2	3
1.	Индивидуальное творческое задание для входного контроля	0-5
2.	Решение кейсов	0-10
3.	Групповое творческое задание	0-10
4.	Деловые игры	0-5
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	0-30
5.	Решение кейсов	0-10
6.	Групповое творческое задание	0-10
7.	Деловые игры	0-10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	0-30
8.	Устный опрос по темам практических занятий	0-5
9.	Деловые игры	0-5
10.	Групповое творческое задание	0-10
11.	Индивидуальное творческое задание для итогового контроля	0-10
12.	Тестирование	0-10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	0-40
	ВСЕГО	0-100

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Электронный каталог/Электронная библиотека ТИУ <http://webirbis.tsogu.ru/>
- Цифровой образовательный ресурс – библиотечная система IPR SMART — <https://www.iprbookshop.ru/>
- Электронно-библиотечная система «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- Электронно-библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com>
- Образовательная платформа ЮРАЙТ www.urait.ru
- Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU <http://www.elibrary.ru>
- Национальная электронная библиотека (НЭБ)
- Библиотеки нефтяных вузов России :
- Электронная нефтегазовая библиотека РГУ нефти и газа им. Губкина <http://elib.gubkin.ru/>,
- Электронная библиотека Уфимского государственного нефтяного технического университета <http://bibl.rusoil.net/> ,
- Библиотечно-информационный комплекс Ухтинского государственного технического университета УГТУ <http://lib.ugtu.net/books>
- Электронная справочная система нормативно-технической документации «Технорматив»

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства:

- Windows 8
- Microsoft Office Professional Plus

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Обеспеченность материально-технических условий реализации ОПОП ВО

Таблица 10.1

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1.	Язык технических документов	<p>Лекционные занятия: Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащенность: Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., проекционный экран - 1 шт., акустическая система (колонки) - 4 шт., микрофон - 1 шт., документ-камера - 1 шт., телевизор - 2 шт.</p> <p>Лабораторные занятия: Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; групповых и</p>	<p>625039, г. Тюмень, ул. Мельникайте, д. 70</p> <p>625039, г. Тюмень, ул. Мельникайте, д. 70</p>

	индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащенность: Учебная мебель: столы, стулья. Моноблок - 1 шт., проектор - 1 шт., проекционный экран - 1 шт., акустическая система (колонки) - 4 шт., микрофон - 1 шт., документ-камера - 1 шт., телевизор - 2 шт.	
--	--	--

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к лабораторным занятиям

Подготовка к лабораторным занятиям осуществляется по темам, представленным в рабочей программе дисциплины «Язык технических документов». Содержание темы, включающее вопросы для обсуждения, отражено в «Методических рекомендациях к лабораторным занятиям по дисциплине «Язык технических документов». Обучающимся предлагается список учебной литературы для усвоения основных понятий и теоретических положений темы, задания различного характера, ориентированные как на воспроизведение изученной информации, так и формирование умений и навыков в различных аспектах деловой коммуникации, имеющие своей целью формирование способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся включает изучение учебной литературы по темам лабораторных занятий и подготовку к ним, подготовку творческих проектов, предлагаемых преподавателем, выполнение контрольных тестов по тематике, определенной рабочей программой дисциплины.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: Язык технических документов

Код, направление подготовки: 18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии

Направленность (профиль): Машины и аппараты химических производств

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4	УК-4.1. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке	Знать: 31 нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде	Не знает нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде	Воспроизводит фрагментарно нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде	Знает в достаточно полной мере нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде	Воспроизводит точно, полно и осознанно нормы устной и письменной речи государственного языка, принятые в профессиональной среде
		Уметь: У1 выбирать стиль общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия	Не умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия	Умеет в незначительной степени, допускает существенные недочеты в выборе стиля общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия	Умеет с небольшими затруднениями выбирать стиль общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия	Умеет в совершенстве выбирать стиль общения на государственном языке РФ применительно к ситуации взаимодействия
		Владеть: В1 навыками обмена деловой информацией на государственном языке	Не владеет навыками обмена деловой информацией на государственном языке	Слабо владеет навыками обмена деловой информацией на государственном языке	В основном владеет, допуская незначительные погрешности, навыками обмена деловой информацией на государственном языке	В полной мере владеет навыками обмена деловой информацией на государственном языке
	УК-4.2. Демонстрирует	Знать: 32 нормы устной и письменной	Не знает нормы устной и письменной речи	Воспроизводит фрагментарно нормы	Знает в достаточно полной мере нормы	Воспроизводит точно, полно и осознанно

умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	речи иностранного языка, принятые в профессиональной среде	иностранного языка, принятые в профессиональной среде	устной и письменной речи иностранного языка, принятые в профессиональной среде	устной и письменной речи иностранного языка, принятые в профессиональной среде	нормы устной и письменной речи иностранного языка, принятые в профессиональной среде
	Уметь: У2 выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия	Не умеет выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия	Умеет в незначительной степени, допускает существенные недочеты в выборе стиля общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия	Умеет с небольшими затруднениями выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия	Умеет в совершенстве выбирать стиль общения на иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия
	Владеть: В2 навыками обмена деловой информацией на иностранном языке	Не владеет навыками обмена деловой информацией на иностранном языке	Слабо владеет навыками обмена деловой информацией на иностранном языке	В основном владеет, допуская незначительные погрешности, навыками обмена деловой информацией на иностранном языке	В полной мере владеет навыками обмена деловой информацией на иностранном языке
УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать: 33 современные информационно-коммуникационные средства	Не знает современные информационно-коммуникационные средства	Воспроизводит фрагментарно виды современных информационно-коммуникационных средств	Знает в достаточно полной мере современные информационно-коммуникационные средства	Воспроизводит точно, полно и осознанно виды современных информационно-коммуникационных средств
	Уметь: У3 использовать информационно-коммуникационные средства для осуществления процесса деловой коммуникации	Не умеет использовать информационно-коммуникационные средства для осуществления процесса деловой коммуникации	Умеет в незначительной степени, допускает существенные недочеты в использовании информационно-коммуникационных средств для осуществления	Умеет с небольшими затруднениями использовать информационно-коммуникационные средства для осуществления процесса деловой коммуникации	Умеет в совершенстве использовать информационно-коммуникационные средства для осуществления процесса деловой коммуникации

				процесса деловой коммуникации		
		Владеть: В3 навыками создания деловых документов	Не владеет навыками создания деловых документов	Слабо владеет навыками создания деловых документов	В основном владеет, допуская незначительные погрешности, навыками создания деловых документов	В полной мере владеет навыками создания деловых документов

КАРТА

обеспеченности дисциплины (модуля) учебной и учебно-методической литературой

Дисциплина: Язык технических документов

Код, направление подготовки: 18.03.02 Энерго- и ресурсосберегающие процессы в химической технологии, нефтехимии и биотехнологии

Направленность (профиль): Машины и аппараты химических производств

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1.	Техническая документация информационных систем : учебное пособие / В. Е. Шикина. - Ульяновск : УлГТУ, 2018. - 92 с. - URL: https://e.lanbook.com/book/165087 . - Режим доступа: для автор. пользователей. - URL: http://www.iprbookshop.ru/106122.html .	ЭР*	30	100	+
2.	Технология разработки нормативной документации : учебное пособие / А. М. Тверяков, М. С. Остапенко, Н. А. Василега, А. С. Штин ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2021. - 156 с. - Электронная библиотека ТИУ.	10+ЭР*	30	100	+
3.	Дюпина, Юлия Владимировна. Эффективная межкультурная деловая коммуникация : [: Текст : Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю. В. Дюпина, Т. В. Шакирова ; ТИУ. - Тюмень : ТИУ, 2018. - 74 с. : ил. - Электронная библиотека ТИУ.	10+ЭР*	30	100	+

*ЭР – электронный ресурс для автор. пользователей доступен через Электронный каталог/Электронную библиотеку ТИУ <http://webirbis.tsogu.ru/>

Заведующий кафедрой
межкультурной коммуникации _____

 С. Д. Погорелова

Директор БИК  Д. Х. Каюкова

« 23 » _____ 06 _____ 2022 г.

М.П.

